THOMAS DÖRR

Besteckpoliermaschine
Cutlery polishing machine

Deutsch

Englisch

TD 8000 M16

Betriebsanleitung
Operating instructions

Tel.: +49 (0)7261 / 9754-93
Fax: +49 (0)7261 / 9754-94

Inhaltsverzeichnis

Deutscher Teil: 6 - 25

Englischer Teil: 26 - 46

1. ALLGEMEINES 5

1.1 EINLEITUNG 5
1.2 ERKLÄRUNGEN 5
1.3 LIEFERUMFANG 6

2. SICHERHEIT 6

2.1 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG 6
2.2 UNSACHGEMÄßE VERWENDUNG 6
2.3 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE 7

3. TRANSPORTIEREN, LAGERN UND AUFSTELLEN 8

3.1 TRANSPORT 8
3.2 LAGERUNG 8
3.3 AUSPACKEN 8
3.4 AUFSTELLEN 8
3.5 TRANSPORTSICHERUNG ENTFERNEN 9

4. BEDIENUNG DER MASCHINE 10

4.1 VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME 10
4.2 ERKLÄRUNGEN ZUR BEDIENUNG DER MASCHINE 10

4.3 Erklärungen der Symbole auf der Steuerplatine: 11
4.4 Inbetriebnahme und Bedienung der Besteckpoliermaschine 12
4.5 Weitere Sicherheitshinweise 13

5. REINIGUNG UND WARTUNG 14

5.1 Tägliche Reinigung 14
5.2 Austausch des Granulats und Reinigung der Maschine 14
5.3 Austausch der UVC-Lampe 15

5.4 AUSTAUSCH DER BATTERIE 17

6. STÖRUNGSBEHEBUNG 18

8. FIRMENANSCHRIFT 23

9. TECHNISCHE DATEN 23

10. ENTSORGUNG DER MASCHINE 24

11. EG/EU - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG 25

1. GENERAL INFORMATION 26

1.1 Introduction 26
1.2 Explanations 26
1.3 Delivery Contents 27

2. SAFETY 27

2.1 Proper use 27
2.2 Improper use 27
2.3 General safety instructions 28

3. SHIPPING, STORAGE AND SET UP 29

3.1 Shipping 29

3.2 STORAGE 29
3.3 UNPACKING 29
3.4 SET UP 29
3.5 REMOVING THE TRANSPORTATION SAFETY DEVICE 30

4. HANDLING 31

4.1 BEFORE INITIAL OPERATION 31
4.2 EXPLANATION TO MACHINE OPERATION 31
31
4.4 START UP AND OPERATION OF THE CUTLERY POLISHING MACHINE 33
4.5 FURTHER SAFETY REFERENCES 34

5. CLEANING AND MAINTENANCE 35

5.1 DAILY CLEANING 35
5.2 REPLACING THE GRANULATE AND CLEANING THE MACHINE 35
5.3 REPLACING THE UVC LAMP 37
5.4 REPLACING THE BATTERY 38

6. TROUBLESHOOTING 39

7. ACCESSORIES FOR THE CUTLERY POLISHING MACHINE 43

8. COMPANY ADDRESS 44

9. TECHNICAL DATA 45

10. DISPOSAL OF THE MACHINE 45

11. EG/EU - DECLARATION OF CONFORMITY 46

12. NOTES 47

1. Allgemeines

1.1 Einleitung

Diese Anleitung enthält alle für den Gebrauch und Wartung der Maschine erforderlichen Informationen.
Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung aufmerksam durch.

Anforderungen an das Bedienungs- und Instandhaltungspersonal
Jede Person, die mit Transport, Aufstellung, Installation, Inbetriebnahme, Bedienung und Instandhaltung der Maschine befasst ist, muss - bevor sie die ersten Handgriffe ausführt - die Betriebsanleitung und besonders das vorliegende Kapitel „Sicherheit“ gelesen und verstanden haben.

Es dürfen nur Personen zur Bedienung der Maschine eingesetzt werden, die zuvor für die Tätigkeit an der Maschine ausreichend geschult und eingewiesen wurden.

► Betriebsanleitung immer in Reichweite aufbewahren
► Sicherheitshinweise beachten
► Bei Weitergabe der Maschine an andere Personen ist auch diese Betriebsanleitung mit zu übergeben

1.2 Erklärungen

1.2.1 Bedeutung der Sicherheitshinweise

Symbol	Signalwort	Bedeutung	Folgen bei Missachtung
	GEFAHR!	Möglich gefährliche Situation	Lebensgefahr oder schwere Körperverletzung
	VORSICHT!		Leichte Körperverletzung
	ACHTUNG!	Mögliche Sachschäden	Leichte bis schwere Beschädigungen an der Maschine
	kein Signalwort	Nützlicher Hinweis oder Tipp	Keine Folgen bei Missachtung

1.3 Lieferumfang

1 x Besteckpoliermaschine

1 x Flasche Reinigungsalkohol

1 x Bedienungsanleitung der Maschine

1 x Kurzanweisung zum Anbringen am Arbeitsplatz

de

2. Sicherheit

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die sachgemäße Verwendung der Maschine ist ausschließlich für das Trocknen und Polieren von Chrom-, Stahl- oder Silberbestecken. Dazu zählen:

- ► Löffel
- ► Messer
- ► Teelöffel
- ► Gabeln
- ► Kaffeegabeln

2.2 Unsachgemäße Verwendung

Für andere Besteckarten oder sonstige Gegenstände ist die Maschine nicht ausgelegt.
Jeder andere Gebrauch ist nicht bestimmungsgemäß und deshalb unzulässig. Für Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Benutzung wird keine Haftung übernommen.

2.3 Allgemeine Sicherheitshinweise

GEFAHR!

Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

> Nehmen Sie nie eine Maschine mit Beschädigungen oder schadhaften Netzkabeln in Betrieb.
> Bei Hinweisen auf Beschädigungen, beispielsweise Schmorgeruch, trennen Sie das Gerät unverzüglich vom Netz und wenden Sie sich an den Dörr-Service.
> Wenn das Netzkabel dieser Maschine beschädigt wird, muss es entweder direkt bei Dörr oder einer von Dörr autorisierten Servicefachstelle repariert werden.
> Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht in der Nähe von heißen Oberflächen befindet.
> Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt wird oder an scharfen Kanten scheuert.
> Öffnen und reparieren Sie die Maschine niemals selbst. Nehmen Sie keine Veränderungen an der Maschine vor, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind. Das Gerät enthält stromführende Teile. Nach dem Öffnen besteht Lebensgefahr. Reparaturen dürfen ausschließlich von Dörr autorisierten Servicestellen mit Originalersatz- und Zubehörteilen durchgeführt werden.
> Setzen Sie die Maschine keinem Wasserschwall (Wasserstrahl) aus.

Vorsicht!

Verletzungsgefahr

> Die integrierten Sicherheitseinrichtungen dürfen weder geändert noch ausgebaut werden.
> Stecken Sie nicht ihre Hände in die Maschine.
> Vermeiden Sie Schnittverletzungen, indem Sie die Bestecke immer am Griff festhaltend einwerfen. Halten Sie solange die Maschine in Betrieb ist, Hände und andere Körperteile vom Auswurfschacht fern.
> Berühren Sie keine heißen Teile.
> Lassen Sie das Netzkabel niemals lose herabhängen. Das Netzkabel kann zur Stolperfalle werden oder beschädigt werden.
> Vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten muss immer der Hauptschalter auf „0“ gestellt und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden. Reinigen Sie die Maschine stets feucht aber niemals nass.
> Schalten Sie das Gerät bei längerer Abwesenheit am Hauptschalter aus.
> Das Gerät nur an Netzspannung gemäß den Technischen Daten anschließen (siehe Seite 15).
> Verwenden Sie ausschließlich das Original Dörr Poliergranulat Typ SG 8000 sowie Original Dörr Pflegezubehör. Nicht von Dörr ausdrücklich empfohlenes Zubehör kann die Besteckpoliermaschine beschädigen.
> Stellen Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
> Personen, einschließlich Kinder, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu bedienen, dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person nutzen.
> Personen, welche der in der Betriebsanleitung verwendeten Sprache bzw. des Lesens nicht mächtig sind, sind von entsprechenden Personen über den Inhalt dieser Anleitung in Kenntnis zu setzen bzw. an dieser Maschine gemäß der Betriebsanleitung zu schulen.

3. Transportieren, Lagern und Aufstellen

3.1 Transport

Folgendes ist beim Transport der Maschine zu beachten:

► Maschine darf nicht umgelegt werden
► vorab auf bereits vorhandene Transportschäden prüfen
► Transportsicherung bei jedem Transport wieder verwenden
► bei erneutem Transport auf einen sicheren und geraden Stand achten
► keine weiteren Transportgüter auf der Maschine abstellen

Unsachgemäßer Transport berechtigt nicht zu Ersatz- oder Garantieansprüchen.

3.2 Lagerung

Beachten Sie folgende Punkte, wenn die Maschine für einen längeren Zeitraum gelagert bzw. zwischengelagert wird:

► nicht in feuchter Umgebung lagern
► Maschine verpackt lassen oder abdecken bzw. verpacken
► standsicher lagern
► auf Maschinengewicht achten, z.B. bei der Bodenbelastbarkeit von Regalen
► keine weiteren Gegenstände auf der Maschine abstellen

3.3 Auspacken

► Maschine nicht umlegen
► Verpackungen für erneuten Transport aufheben oder umweltgerecht entsorgen

3.4 Aufstellen

Es wird empfohlen, die Besteckpoliermaschine im Bereich der Spülmaschine aufzustellen.

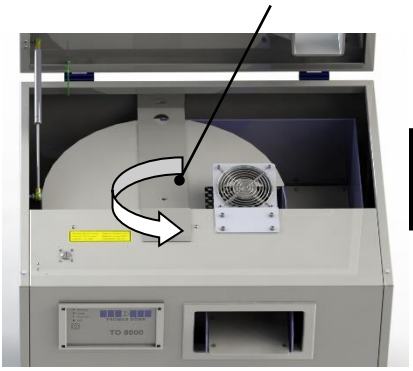
► Maschine auf einen festen, geraden und sicheren Untergrund stellen
► ca. 20 mm Abstand zur Wand lassen, da Maschine im Betrieb leicht vibriert
► Bedienung und Reinigung der Maschine muss aus einem sicheren Stand möglich sein
► nach dem Positionieren der Maschine die Lenkrollen durch den Feststeller blockieren

3.5 Transportsicherung entfernen

Anleitung Transportsicherung entfernen:

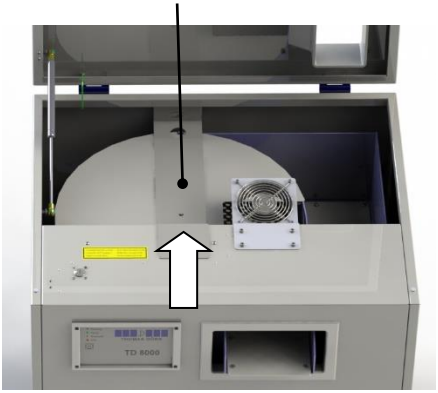
1. **Öffnen Sie den Deckel und entfernen Sie durch Drehen den Sterngriff**

2. **Durch Drehen die Flügelmutter entfernen**

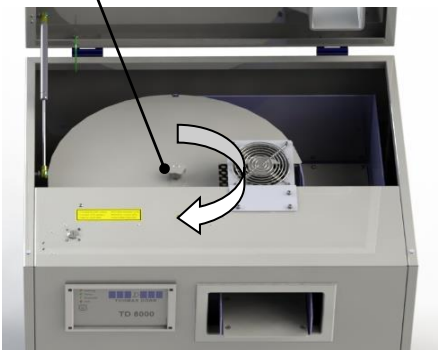


de

3 **Transportsicherung entfernen**



4. **Sterngriff wieder anschrauben und Deckel schließen**



	ACHTUNG!
	Nehmen Sie die Maschine nicht in Betrieb ohne die Transportsicherung entfernt zu haben, da es sonst zu Beschädigungen an der Maschine führen kann! 2. vor der ersten Inbetriebnahme der Maschine muss die Transportsicherung entfernt werden.

4. Bedienung der Maschine

4.1 Vor der ersten Inbetriebnahme

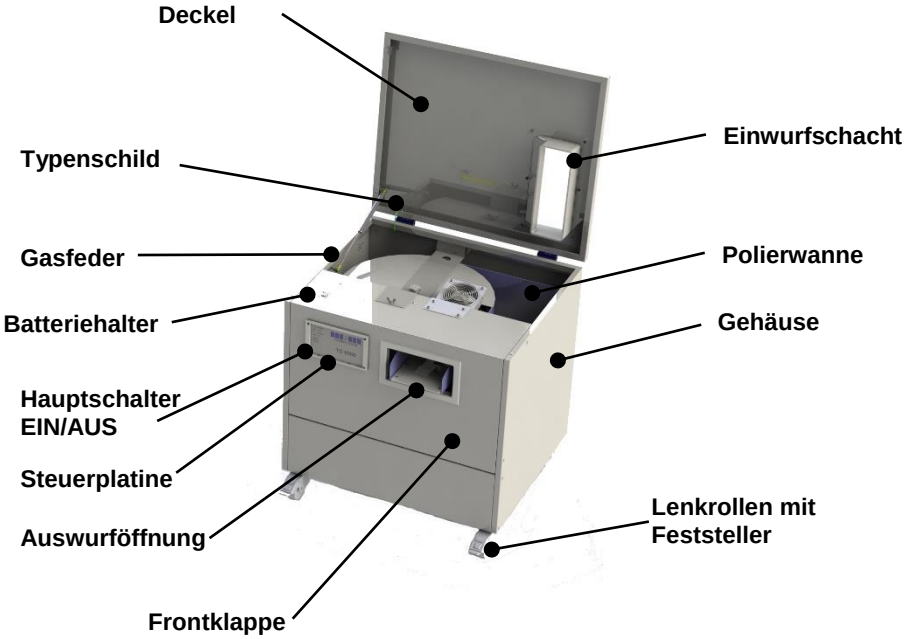
Die Inbetriebnahme der Besteckpoliermaschine darf erst erfolgen, wenn

- ► die Maschine auf Vollständigkeit überprüft wurde
- ► die Aufstellungsbedingungen beachtet wurden
- ► die Transportsicherung entfernt wurde
- ► die Bedienungsanleitung genau durchgelesen wurde
- ► die Batterie der Steuerung aktiviert wurde
- ► alle geltenden Sicherheitsvorschriften eingehalten wurden

de

Bild 1: Batterien in Batteriehalter einlegen

4.2 Erklärungen zur Bedienung der Maschine



4.3 Erklärungen der Symbole auf der Steuerplatine:

Nr.	LED	Symbol	ERKLÄRUNG
(1)			Die gelbe LED leuchtet permanent im „Normalmodus“. Durch kurzes Betätigen des Reset-Tasters (ca. 1 Sekunde) wird die Steuerung in den „Nachtrocknungsmodus“ geschaltet und die gelbe LED blinkt für diesen Zeitraum des Nachtrocknens. Die LED erlischt, wenn der „Nachtrocknungsmodus“ beendet ist (also nach 20 Minuten). Zeitgleich wird dann auch die Heizungsregelung abgeschaltet.
(2)		**OK**	Die grüne LED leuchtet, sobald die Maschine betriebsbereit ist.
(3)			Die orangene LED blinkt, wenn 8 Wochen oder 200 Betriebsstunden erreicht sind. Bitte wechseln Sie dann das Granulat aus hygienischen Gründen. Betätigen Sie den Reset Taster für ca. 5 Sekunden und schalten danach die Maschine am Hauptschalter für 4 Sekunden aus. Nach erneutem Einschalten ist die Zeit wieder auf null zurückgesetzt.
(4)		**UVC**	Die rote LED leuchtet permanent, wenn eine Störung / Defekt der UVC-Lampe vorliegt.
(5)		**Reset Taster**	Der Reset-Taster hat mehrere Funktionen. Durch kurzes Drücken (ca. 1 Sekunde) wird in den jeweils anderen Modus gewechselt (Normalmodus oder Nachtrocknungsmodus). Durch Betätigen des Reset Taster für ca. 5 Sekunden und anschließendem ausschalten der Maschine am Hauptschalter für 4 Sekunden werden die intern gespeicherten Laufzeiten zurückgesetzt.
(6)		**Hauptschalter**	Der Hauptschalter schaltet die Maschine ein und aus. Wenn die Nachtrocknungszeit abgelaufen ist (20 Minuten), muss die Steuerung zum erneuten Starten kurz aus- und nach 5 Sekunden wieder eingeschaltet werden.
Batteriespannung			Bei zu niedriger Spannung der Batterie und eingeschalteter Maschine blinken alle LED´s. Im selben Takt ist ein deutliches Piepen zu hören. Bitte wechseln Sie die Batterie. (siehe 5.4 Austausch der Batterie)

	Vorsicht!
	Mangelhafte Hygiene > Wenn die UVC-Lampe nach erreichter Betriebsdauer oder bei einem Defekt nicht ausgetauscht wird, ist die Hygiene nicht mehr gewährleistet > Wenn das Granulat nach erreichter Lebensdauer nicht ausgetauscht wird, ist die Hygiene nicht mehr gewährleistet.

4.4 Inbetriebnahme und Bedienung der Besteckpoliermaschine

	VORSICHT!
	➢ Nehmen Sie nie eine Maschine mit Beschädigungen oder schadhaften Netzkabel in Betrieb. ➢ Bei Hinweisen auf Beschädigungen, beispielsweise Schmorgeruch, trennen Sie das Gerät unverzüglich vom Netz und wenden Sie sich an den Dörr-Service. ➢ Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht in der Nähe von heißen Oberflächen befindet. ➢ Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt wird oder an scharfen Kanten scheuert. ➢ Setzen Sie die Maschine keinem Wasserschwall (Wasserstrahl) aus.

de

1. Entfernen Sie die Transportsicherung (siehe Kapitel 3.5).
2. Stecken Sie den Netzstecker in eine vorschriftsgemäße Netzsteckdose (220/230V).
3. Füllen Sie den gesamten Inhalt des Original Dörr Poliergranulat Typ SG 8000
   in die Polierwanne der Maschine.
4. Stellen Sie den Besteckkorb direkt unter die Auswurföffnung der Maschine.
5. Schalten Sie die Maschine ein, indem Sie den Hauptschalter auf „I“ stellen.
   Das Aufheizen des Granulats wird an der Steuerplatine mit der ersten, gelb leuchtenden LED angezeigt. Ist die erforderliche Temperatur erreicht, signalisiert die grün leuchtende LED die Betriebsbereitschaft der Maschine.
6. Die Betriebsbereitschaft wird nach ca. 20 min durch die grüne LED angezeigt. Das nasse Besteck kann nun über den Einwurfschacht in die Maschine eingegeben werden.
7. Aktivieren Sie den Nachtrocknungsmodus nach Beendigung des Poliervorganges durch kurzes Drücken (ca. 1 Sekunde) der Reset Taste. Die gelbe LED blinkt ca. 20 Minuten bis der Nachtrocknungsmodus beendet ist. Danach können Sie die Maschine am Hauptschalter ausschalten.

Um ein optimales Polierergebnis zu erzielen, muss das Besteck nass entweder direkt aus dem Geschirrspüler oder aus einem Wasserbad in die Maschine eingegeben werden.
Bereits eingetrocknete Wasserflecken (Kalkrückstände) können durch die Besteckpoliermaschine nicht entfernt werden.

4.5 Weitere Sicherheitshinweise

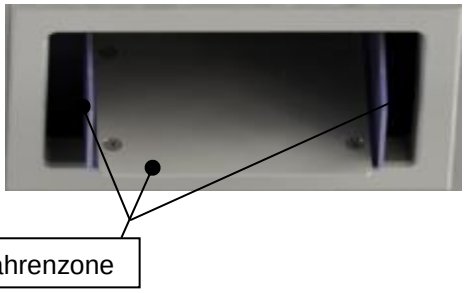
	VORSICHT!
	Quetschung durch herunterfallenden Deckel
	➢ Deckel der Maschine immer bis zum Anschlag öffnen, damit die eingebaute Gasfeder den maximalen Wirkungsgrad beim Aufhalten des Deckels erreicht

Falsch

Richtig

de

	VORSICHT!
	Quetschung der Finger im Bereich zwischen der Auswurföffnung und Rahmen
	➢ Finger nicht zwischen Auswurföffnung und Rahmen stecken, da die Maschine im Betrieb vibriert und somit der Korb hin und her schwankt



5. Reinigung und Wartung

	GEFAHR!
	Lebensgefahr durch elektrischen Schlag ➢ vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten muss immer der Hautschalter auf „0“ gestellt und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden

5.1 Tägliche Reinigung

Reinigen Sie die Besteckpoliermaschine 1 mal pro Tag wie folgt:

1. Schalten Sie die Maschine aus, indem Sie den Hauptschalter auf „O“ stellen und den Netzstecker ziehen.
2. Öffnen Sie den Deckel der Maschine und entfernen Sie den Granulatstaub von Polierwanne, der Abdeckung, dem Gehäuse und dem Deckel mit einem feuchten Tuch.
3. Entfernen Sie den Staub von der UVC-Lampe mit einem trockenen Tuch. Die UVC-Lampe befindet sich unter der Frontklappe. (siehe unten Bild 1 oder Seite 10, Bild 2)

	ACHTUNG!
	Beschädigung des Gehäuses und/oder der Elektronik ➢ Weder das Innere noch die Außenflächen der Maschine dürfen einem Wasserschwall ausgesetzt werden. ➢ Die Maschine darf auf keinen Fall mit Strahlwasser (Schlauch) oder einem Hochdruckreiniger gereinigt werden. ➢ Zum Reinigen keine Scheuermittel, Säuren, Laugen, Stahlwolle oder Stahlbürsten benutzen.

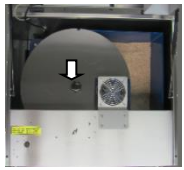
5.2 Austausch des Granulats und Reinigung der Maschine

Das Granulat muss spätestens 8 Wochen nach Befüllung oder ca. 200 Betriebsstunden aus Hygienegründen
gewechselt werden.

Wechseln Sie das Granulat früher, wenn:

- es stark mit Speiseresten verunreinigt ist.
- es aufgequollen und zu nass geworden ist.
- es stark verfettet wird (Granulat wird dunkel).

1. Bevor Sie das Granulat wechseln schalten Sie die Maschine aus, indem Sie den Hauptschalter auf „0“ stellen und den Netzstecker ziehen.
2. Öffnen Sie den Deckel. Entfernen Sie die Blechabdeckung der Polierwanne durch lösen der 3 Befestigungsschrauben (siehe Bild 1+2).
3. Granulat mit einem Staubsauger aus der Polierwanne entfernen (siehe Bild 3).
   Bei Bedarf zusätzlich den Innenraum der Maschine reinigen.
4. Polierwanne, Abdeckung und Deckel mit Reinigungsalkohol einsprühen und anschließend mit einem trockenen Tuch abwischen.
5. Abdeckung nach der Reinigung wieder anbringen.
6. Eine komplette Füllung Original Dörr-Poliergranulat Typ SG 8000 in die Polierwanne geben und Deckel wieder schließen.
7. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose und schalten die Maschine am Hauptschalter ein.
8. Betätigen Sie den Rest-Taster für ca. 5 Sekunden (Reset Taster siehe Seite 8).
9. Schalten Sie die Maschine erneut für mindestens 4 Sekunden am Hauptschalter aus.
10. Beim nächsten Einschalten der Maschine ist die Zeit wieder auf Null zurückgesetzt und die Maschine ist wieder betriebsbereit.



5.3 Austausch der UVC-Lampe

⚠	**Vorsicht!**
	Beschädigungen an der Maschine und Quetschungsgefahr > Falls Sie eine Korbhalterung bzw. einen Besteckauffangkasten verwenden, müssen Sie diese entfernen bevor Sie die Schrauben öffnen.

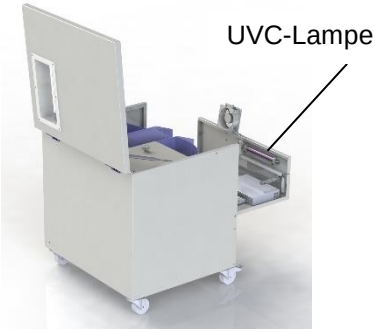
Damit die Sterilisierung des Granulats gewährleistet ist, muss die eingebaute UVC-Lampe nach ca. 8.000 Betriebsstunden ausgetauscht werden. Um die Lampe zu tauschen, gehen Sie wie in den folgenden Bildern beschrieben vor.

Bevor Sie die UVC-Lampe austauschen, schalten Sie die Maschine aus, indem Sie den Hauptschalter auf „0“ stellen und den Netzstecker ziehen.

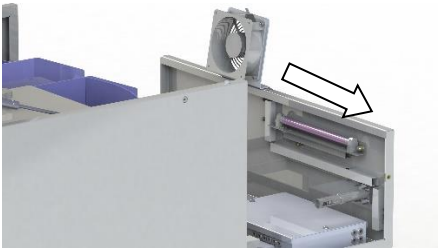
de

1. Deckel öffnen und obere Befestigungsschrauben mithilfe eines 4mm Sechskant-schlüssels (Imbusschlüssel) entfernen, und die unteren Schrauben lockern (1-2 Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn)

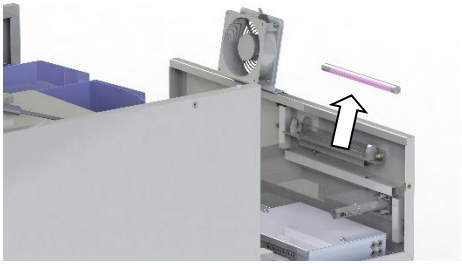
2. Frontklappe öffnen



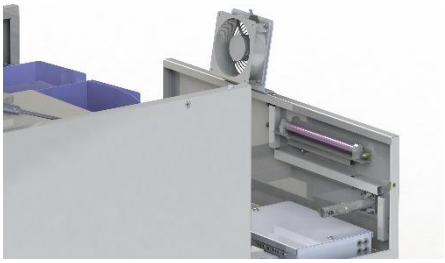
3. Lampe um 90° drehen (nach hinten)



4. Lampe herausnehmen



5. Neue Lampe einsetzen und um 90° drehen (nach vorne)



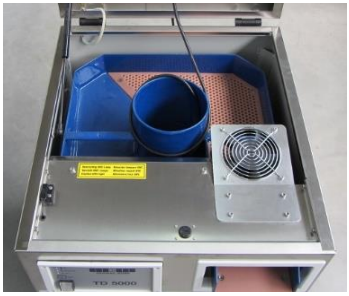
6. Frontklappe und Deckel schließen und Befestigungsschrauben wieder eindrehen und festziehen

5.4 Austausch der Batterie

	Warnung!
	Lebensgefahr durch elektrischen Schlag ➢ vor dem Austausch der Batterie muss immer der Hauptschalter auf „0“ gestellt und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden

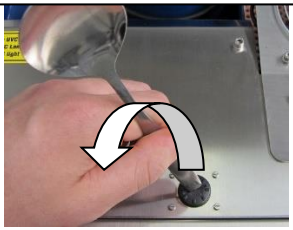
Bei zu niedriger Spannung der Batterie und eingeschalteter Maschine blinken alle LED´s. Im selben Takt ist ein deutliches Piepen zu hören. Wechseln Sie die Batterie wie in den folgenden Bildern beschrieben.

1. **Deckel öffnen**



2. **Abdeckkappe des Batteriefachs öffnen**
   Durch die Riffelung auf der Kappe, lässt sich diese mit leichtem Druck um 90° gegen Uhrzeigersinn aufdrehen.

Als Hilfsmittel können Sie auch einen breiten Schlitz-schraubendreher oder einen Löffel verwenden.



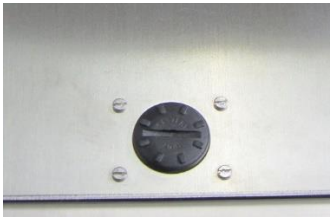
3. **Erste Batterie entnehmen**

4. **Zweite Batterie mit einem Stift, Löffel oder ähnlich langem Gegenstand runterdrücken**

5. Zweite Batterie entnehmen

Stift oder länglichen Gegenstand schnell herausziehen. Die durch die Federkraft hochspringende Batterie mit der anderen Hand fassen und entnehmen.

6. Neue Batterien einsetzen und Abdeckkappen wieder verschließen



de

6. Störungsbehebung

Fehler / Problem	Mögliche Ursachen		Lösung / Störungsbehebung	
Granulat klebt auf dem Besteck	1.	Das Besteck ist noch schmutzig.	1.	Spülen Sie das Besteck erneut gründlich und werfen es dann in die Maschine ein. ⟶ Wenn dann kein Granulat mehr auf dem Besteck ist, lag es am Spülergebnis. Es kann sein, dass beim Spülvorgang zu viel Besteck im Besteckkorb war.
	2.	Die Spül-Maschine arbeitet nicht richtig, es wird zu viel Klarspüler verwendet.	2.	Spülen Sie das Besteck von Hand. Anschließend unter klarem Wasser abschwenken und dann in die Poliermaschine einwerfen. Ist das Polierergebnis jetzt i.O. dann wurde zu viel Klarspüler in der Spülmaschine verwendet. Kontaktieren Sie ihren Spülmaschinenlieferanten, um die Dosierung des Klarspülers zu reduzieren.
Granulat fällt aus der Maschine	1.	Granulat ist oder war zu nass.	1a.	Wenn das Granulat zu nass ist oder war, vergrößert sich das Volumen jedes einzelnen Kornes, es schiebt sich durch die Löcher des Siebes nach oben und fällt somit aus der Maschine. Das Granulat kann zu nass werden, wenn die vorgeschriebene Aufheizdauer nicht eingehalten wird. Ist das Granulat noch nicht warm genug, kann das Wasser nicht schnell genug verdunsten.

			1b.	Das Besteck wurde zu nass eingeworfen. Lassen Sie das Besteck abtropfen, damit nicht zu viel Wasser in die Maschine kommt.
			1c.	Die Maschine wurde nach dem Polieren bereits ausgeschaltet, obwohl das Granulat noch feucht war. Lassen Sie die Maschine nach Gebrauch noch 30 min laufen, damit das Granulat trocknen kann.
	2.	Es ist zu viel Granulat in der Maschine.	2.	› Wechseln Sie das Granulat und beachten Sie Aufheizzeit und Nachtrocknungsdauer
	3.	Löffel transportieren das Granulat aus der Maschine.	3.	Entnehmen Sie Granulat.
				Der Axiallüfter ist defekt, Lüfter durch Fachpersonal austauschen lassen. Durch die Form der Löffel lässt sich das jedoch nicht immer zu 100% ausschließen.
Granulat wird nicht warm	1.	Heizung defekt	1.	Reparatur nur durch Elektrofachkraft
UVC- Lampe schaltet nicht ein	1.	UVC-Lampe defekt	1.	Wechseln Sie die UVC-Lampe wie in der Bedienungsanleitung beschrieben (siehe Kapitel 5.3). Diese können Sie bei uns bestellen.
Staub auf dem Besteck	1.	Neues Granulat.	1.	Frisches Granulat kann am Anfang etwas mehr Staubablagerungen verursachen. Wenn das Granulat wie vorgeschrieben aufgeheizt wurde, leeren Sie 4-5 Schnapsgläser Wasser in die Maschine.
	2.	Klarspüler/Spülmittel in der Spülmaschine.	2.	Das Besteck ist schmierig und daher bleibt Granulatstaub hängen. Um dies zu prüfen, spülen Sie das Besteck von Hand, abschließend unter klarem fließendem Wasser. Werfen Sie das Besteck erneut in die Poliermaschine. Tritt das Problem nicht mehr auf, lag es an Art bzw. Menge des verwendeten Klarspülers bzw. Spülmittels. Sprechen Sie Ihren Spülmittellieferanten / Spülmaschine Kundendienst an.

Besteck kommt nicht aus der Maschine	1.	Es ist nicht genügend Granulat in der Maschine.	1.	Falls zu wenig Granulat in der Maschine ist, kann das Besteck nicht transportiert werden. Führen Sie einen Granulatwechsel durch. Verwenden Sie ausschließlich unser Original Dörr Poliergranulat. Die Abfüllmenge entspricht exakt der vorgeschriebenen Dosierung.
	2.	Es hat sich Besteck verklemmt.	2.	Schalten Sie die Maschine aus, öffnen Sie den Deckel und ggf. die Abdeckung und entfernen Sie das Besteck. Sollte dies häufiger vorkommen, könnte die Ursache aufgequollenes Granulat sein. (siehe unter Störungsbehebung Punkt „Granulat fällt aus der Maschine“)
Schlechte Polierqualität	1.	Das Besteck wurde trocken eingeworfen.	1.	Werfen Sie das Besteck unbedingt tropfnass ein.
	2.	Defektes Heizungselement	2.	Schalten Sie die Maschine aus und überprüfen die Temperatur des Granulates mit der Hand. Das Granulat muss merklich warm sein. Sollte dies nicht der Fall sein, ist die Heizung defekt. Rufen Sie den Kundendienst.
	3.	Das Granulat ist zu alt.	3.	Das Granulat sollte je nach Durchsatz bzw. Spülqualität alle 4 spätestens jedoch nach 8 Wochen gewechselt werden.
Die Maschine ist zu laut	1.	Besteck ist in die Maschine gefallen.	1.	Entfernen Sie ggf. die bei Motor, Federn und Abdeckungen liegenden Besteckteile.
	2.	Transport-Sicherung wurde nicht entfernt.	2.	Entfernen Sie die Transportsicherung (siehe Kapitel 3.5).
	3.	Verkleidung vibriert.	3.	Überprüfen Sie die Verschraubung der Seitenverkleidung und ziehen Sie sie ggfs. nach.
	4.	Die Maschine ist defekt.	4.	Falls o.g. Maßnahmen nicht helfen, ist die Maschine defekt. Rufen Sie den Kundendienst.
Maschine startet nicht	1.	Deckel ist nicht geschlossen.	1.	Schließen Sie den Deckel.
	2.	Defekte Sicherung.	2.	Kontrollieren Sie die Sicherungen und tauschen Sie defekte durch Fachpersonal aus.

	3.	Netzstecker nicht gesteckt.	3.	Prüfen Sie, ob der Netzstecker gesteckt ist.
	4.	Maschine defekt.	4.	In allen anderen Fällen rufen Sie unseren Kundendienst an.

Besteckstau in der Maschine.	1.	Die Maschine wurde überfüllt.	1.	Zu Beginn können Sie ca. 30 – 40 Besteckteile in die Maschine einwerfen. Danach werfen Sie immer eine Handvoll Besteckteile in die Maschine und warten, bis das zuletzt eingeworfene Besteck vollständig im Granulat verschwunden ist.
	2.	Das Granulat wurde zu feucht und ist aufgequollen.	2.	Falls das Granulat einmal zu feucht wurde quillt es auf. Das Granulatkorn wird dadurch ca. 20 – 30% größer. Dies bedeutet, dass das gesamte Füllvolumen um ca. 20 – 30% größer wird. Hierdurch werden auch die Durchgänge für die Besteckteile enger. Um dies zu vermeiden, sind dringend die Aufheizdauer sowie die Nachtrocknungsphasen einzuhalten. Wechseln Sie bitte jetzt das Granulat. (siehe S.9, 5.2)
Das Besteck ist ungewöhnlich stark verkratzt.	1.	Das Besteck ist ungewöhnlich stark verkratzt.	1.	Bitte beachten Sie dringend, dass der Besteckkorb, in den die Besteckteile fallen, ganz dicht unter der Auswurfrutsche steht.
Alle LEDs der Steuerung blinken und ein deutliches piepen ist zu hören	1.	Batterie hat eine zu niedrige Spannung	1.	Wechseln Sie die Batterie (siehe 5.4 Austausch der Batterie)

7. Zubehör für die Besteckpoliermaschine

Für die Besteckpoliermaschine TD 8000 können Sie zum Stand der Auslieferung Ihrer Maschine folgendes Zubehör bestellen:

Bild	Benennung	Beschreibung
Art.Nr.: 1004591	Rollwagen 600 x 400 mm(L x B)	Rollwagen für Besteckkörbe
Art.Nr.: 1004581	Besteckkorb, gelocht 600 x 400 x 220 (L x B x H)	Besteckkorb gelocht
Art.Nr.: 1004582	Besteckkorb, geschlossen 600 x 400 x 170 (L x B x H)	Besteckkorb geschlossen
Art.Nr.: 0015203	Original Dörr-Poliergranulat Typ SG 8000	Original Dörr-Poliergranulat. Ein Beutel/Eimer entspricht einer Füllung der Maschine. Granulatwechsel je nach Benutzung alle 4-8 Wochen.
Art.Nr.: 0015204	Reinigungsalkohol (1000 ml)	Empfohlener Reinigungsalkohol zum täglichen Reinigen der Maschine.
Art.Nr.: 1004913	Abdeckung TD 8000, Schalldämmend	Mindert die Lautstärke des ausgeworfenen Bestecks. Optimiert für den Einsatz mit dem fahrbaren Rollwagen der TD 8000.

Den aktuellen Stand des erhältlichen Zubehörs und die dazugehörigen Preise können Sie auf unserer Internetseite www.t-td.de nachlesen.

8. Firmenanschrift

Bei Fragen zu unseren Produkten, bei Ersatzteilbestellungen oder zur Anforderung unseres mobilen Kundendienstes setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung.
Bei der Ersatzteilbestellung unbedingt die **Maschinennummer** und das **Baujahr** angeben.
Diese finden Sie auf der Innenseite des Deckels links unten (siehe Abbildung Seite 10).

de

THOMAS DÖRR

GbR Küchensysteme
Hettenbergring 47
D-74889 Sinsheim

Tel.: +49 (0)7261 / 9754-93
Fax: +49 (0)7261 / 9754-94

9. Technische Daten

	TD 8000 M16
Leistung	8.000 Besteckteile / Stunde
Verbrauch	1000 W
Gewicht	105 kg
Abmessungen (B x H x T)	75 x 79 x 69 cm
Lärmpegel, Leerlauf	64 dB (A) – 67 dB (A)
Lärmpegel, Betrieb	67 dB (A) – 72 dB (A)
Lärmpegel, Entleeren	72 dB (A) – 76 dB (A)
Einspeisung	1 Ph / N / PE (1 x 230 V AC 50 Hz)
Anschluss-Spannung	230 V AC 50/60 Hz
Steuerspannung	220 - 240 V AC
Nennstrom	4 Ampere

10. Entsorgung der Maschine

Die meisten Teile der Maschine sind aus Stahl, rostfreiem Stahl oder Kunststoff. Diese können normal entsorgt werden.
Elektronische Teile wie z.B. die Steuereinheit, Lüfter, Motor usw. gehören in den Elektromüll.
Der Besteckkorb ist aus Stahlblech und hat eine spezielle FDA-zugelassene Kunststoffbeschichtung.

Die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Entsorgung trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei und garantiert eine Wiederverwertung, die die Gesundheit des Menschen und die Umwelt schützt.

Gerne übernehmen wir die Entsorgung Ihrer Maschine. Schicken Sie uns einfach Ihre Maschine zurück an folgende Adresse:

MAX DÖRR

Robert-Bosch-Straße 2
75050 Gemmingen

11. EG/EU - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

im Sinne der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42 EG

MAX DÖRR
Robert-Bosch-Straße 2
75050 Gemmingen
Tel.: +49 (0)7267 / 9122-0
Fax: +49 (0)7267 / 9122-22

de

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der nachfolgend aufgeführten EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Bezeichnung der Maschine:	Besteckpoliermaschine
Typ:	TD 8000 M16
Einschlägige EG-Richtlinien:	EG-Maschinenrichtlinie (2006/42 EG) EMV-Richtlinie (2014/30 EU)

Die Konformitätserklärung wurde ausgestellt von:

MAX DÖRR GmbH
-Förderanlagen-

Gemmingen, 29.08.2017

(Thomas Dörr, Geschäftsführer)

1. General Information

1.1 Introduction

This instruction manual contains useful information on the use and service of the cutlery polisher and must be read thoroughly before the machine is put into operation.

Requirements for operating and maintenance personal
Anyone working on or with the machine, whether its initial start-up, installation, operation, or maintenance is required to read and understand this operating instructions manual. Especially the chapter on “safety” which is listed ahead.

Only sufficiently trained personal are elligeable to operate the machine.

► Always keep this manual within reach
► Observe all safety precautions and indications
► When passing on the machine to any other persons be sure to hand over this instruction manual with it

1.2 Explanations

1.2.1 Meaning of safety indications

Symbol	Signal term	Meaning	Result if ignored
	WARNING!	Possible dangerous situation	Death or serious injury
	CAUTION!		Injury
	CAUTION!	Possible property damage	Slight or heavy damage to the machine
	No signal term	Useful tips and indications	none

1.3 Delivery Contents

1 x cutlery polishing machine
1 x bottle of cleaning alcohol
1 x operation instructions manual
1 x instruction sheet for easy machine operation (place near polishing machine)

2. Safety

2.1 Proper use

The intended use of the machine is only drying and polishing chrome, steel, or silver cutlery. The following cutlery pieces can be used:

- ► spoon
- ► knife
- ► tea spoon
- ► fork
- ► small fork

2.2 Improper use

The machine is not designed to polish any other sorts of cutlery or foreign utensils. Any other use is not according to regulations and therefore prohibited. We take no responsibilities for damage caused by improper use.

2.3 General safety instructions

Warning!

Death or serious injury may accur by means of electrical shock

- Never install or operate the machine with a damaged power cord.
- By suspicion of damage, for example an electrical fault smell, disconnect the machine from the power circuit immediately and contact the Dörr-service staff.
- A damaged power cable can only be repaired by a Dörr-service member or a from Dörr authorized service technician.
- Make sure the power cable is never placed near a hot surface.
- Make sure the power cable is never pinched or brushed along a sharp edge or surface.
- Never open and repair the machine yourself. Make no changes to the machine which are not listed in this manual. This device contains electrical current-carrying parts. After opening, the risk of death or serious injury could occur. Repairs can only be made by Dörr authorised service technicians with original Dörr spare parts and accessories.
- Never expose the machine to gushes or jets of water.

Caution!

Risk of injury

- Any installed safety components are not to be changed or demounted.
- Never put your hands in the machine.
- To prevent cuts always insert cutlery by holding the handle of the cutlery.
- Never touch hot parts.
- Never let the power cord hang loose. It could get damaged or to damaged to people (for example: tripping over…).
- Before performing any cleaning or maintenance work be sure that the power switch is turned off to “O” and the power cord is disconnected.
- Turn the machine off when not using it for a longer period of time.
- This device must be installed to an appropriate connected power circuit.(See page 15)
- Exclusively use the original Dörr Polishing Granulate SG 8000 as well as original Dörr cleaning products.
- Install the device far from the reach of children.
- Persons, including children, who by reason of physical,sensual or mental complications or inexperience or ignorance may not operate the machine without guidance from a responsible person.
- Persons who are not capable of reading or cannot read this manual`s language must be educated and trained about the contents of this manual and operation of the machine.

3. Shipping, storage and set up

3.1 Shipping

The following steps must be followed while transporting the machine:

► Never tilt or turn over the machine
► Check the machine in advance for any damage caused by the shipment
► Use the transportation safety device when shipping the machine
► When reshipping, make sure the machine has a straight and sturdy stance
► Do not place any transport goods on top of the machine

There will be no replacements or warranty claims eligible by improper transportation methods.

3.2 Storage

Take note to the following information when storing the machine:

► Do not store the machine in a moist area
► Cover up, wrap up or keep the machine in its original packaging
► Assure a stable storing method
► Always keep in mind that the weight of the machine can be a factor when storing on shelves
► Do not place any items on top of the machine

3.3 Unpacking

► Never tilt or turn over the machine
► Save the packaging for future shipments or dispose it properly

3.4 Set up

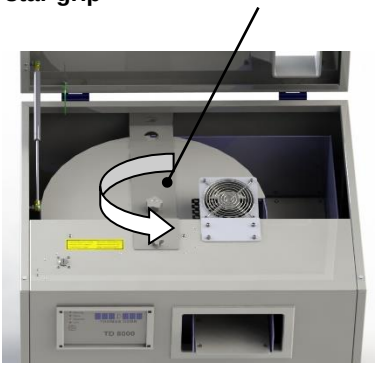
It is recommended to set up the cutlery polisher in the dish washing area.

► Place the machine on a safe and sturdy leveled surface
► Leave approximately 20 mm of space between the wall since the machine causes light vibrations when running
► Operating and cleaning must be enabled from a safe stand point

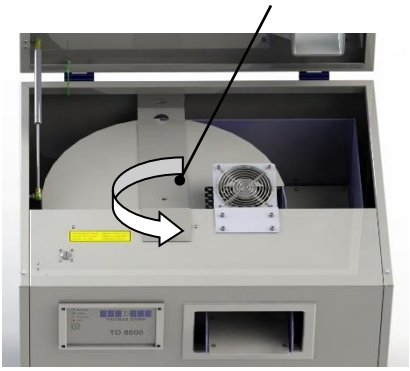
3.5 Removing the transportation safety device

Instructions for removing the transportation safety device:

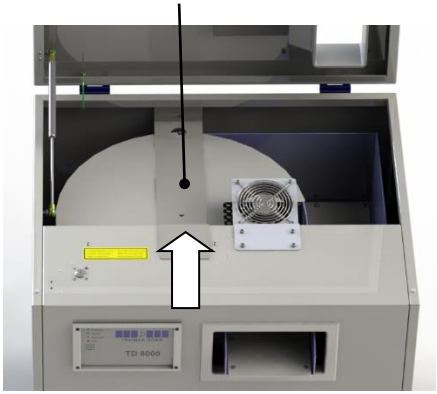
1. Open the lid and remove by turning the star grip



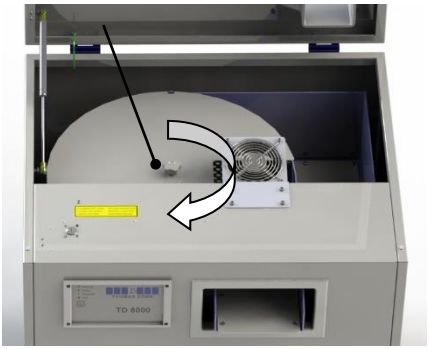
2. Remove by turning the wing nut



3. Remove the transport safety



4. Star grip screw again and close the cover



	CAUTION!
	Never operate the machine before removing the transportation safety device. It could result in damaging the machine! 3. The transportation safety device must be removed before the first initial operation.

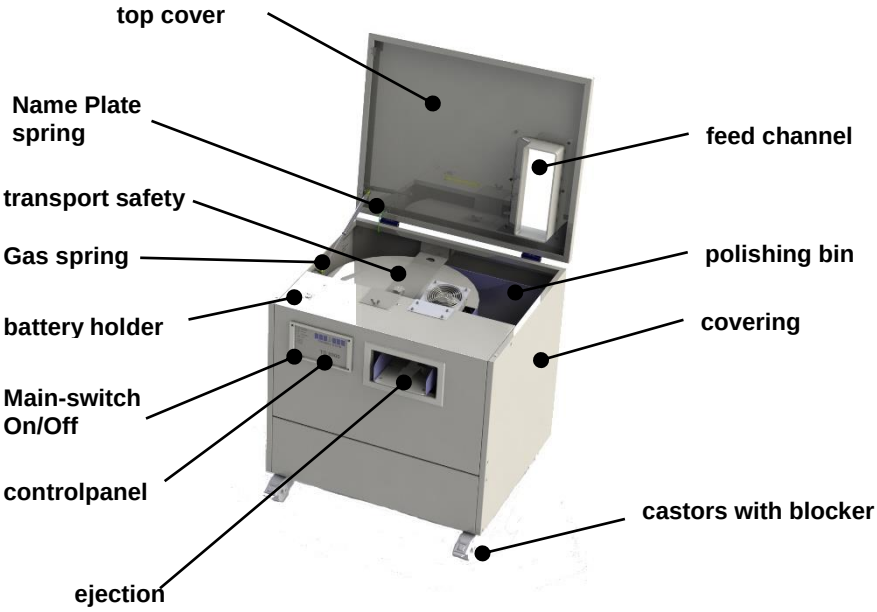
4. Handling

4.1 Before initial operation

Initial operation is only allowed when

► the machine has been checked for complete sufficiency
► the set up conditions have been followed
► the transportation safety device has been removed
► the instruction manual has been read completely
► all safety regulations have been adhered to

4.2 Explanation to machine operation



4.3 Explanation of symbols on the control panel:

No.	LED	Symbol	Explanation
(1)			The yellow LED is always lit during “standard mode”. The control system can be switched into the “final drying process mode” by pressing the reset button for approx. 1 second. The yellow lamp will then blink during the final drying process. The LED will then shut off, 20 minutes later, after the “final drying process” has finished. The heating regulation will then stop at the same time.
(2)		OK	When the green LED is lit, the granulate has reached ist required temperature. The machine is now ready for use.
(3)			The orange LED will start blinking after either 8 weeks or 200 hours of operation. Please then change the granulate for hygienic purposes. Push and hold the reset button for 5 seconds and then switch off the machine at the main switch for 4 seconds. When starting the machine again the time is reset to zero.
(4)		UVC	When the red LED is lit, the UVC lamp has a malfunction and must be changed.
(5)		**Resetbutton**	The reset button has a number of functions. Pushing this button for approx. 1 second will switch to either the “standard mode” or the “final drying process mode”. Push and hold the reset button for 5 seconds and then switch off the machine at the main switch for 4 seconds to restore the saved operation time.
(6)		**On- Off Switch**	The main switch turns the machine on and off. After the final drying process has expired (20 minutes) the control system must be turned off, after 5 seconds the machine can be turned on again.
Battery voltage			If low voltage of the battery occurs then all LED’s will start blinking. A continuous beeping will then be heard at the same pace. Please replace the battery. (see chapter 5.4 Replacing the battery)

	Caution!
	Insufficiant hygiene > If the UVC lamp is not changed within its reached operation duration or by malfunction, insufficiant hygiene will occur. > If the granulate is not changed after its life span, insufficiant hygiene will occur.

4.4 Start up and operation of the cutlery polishing machine

	CAUTION! ➢ Never install or operate the machine with a damaged power cord. ➢ By suspicion of damage, for example an electrical fault smell, disconnect the machine from the power circuit immediately and contact the Dörr-service personal. ➢ Make sure the power cable is never placed near a hot surface. ➢ Make sure the power cable is never pinched or brushed along a sharp edge or surface. ➢ Never expose the machine to gushes or jets of water.

1. Remove the transportation safety device.(see chapter 3.5)
2. Plug the power plug into a regulated power outlet (220/230V).
3. Activate the battery by removing the insulating strip. (see chapter 4.1)
4. Fill the complete contents of the original Dörr polishing granulate Type SG 8000 into the polishing bin of the machine.
5. Place the cutlery basket directly underneath the ejection opening of the machine
6. Turn on the machine by switching to “I” on the rockerswitch.
   The heating process is shown on the control panel by the lit yellow LED. As soon as the granulate has reached its required temperature, the green LED will light up.
7. The machine is now ready for use. The wet cutlery can now be inserted into the feed chute.
8. After use, activate the final drying process by pushing the reset button for 1 second. Afterwards shut the machine off using the main switch.

The best polishing results can be achieved by inserting wet cutlery either straight from the dishwasher or a water bath.
Already dried water spots (lime residue) cannot be removed by the cutlery polisher.

Insert one hand full of cutlery (approx. 10 pieces) into the feed chute every 10 seconds to get the most capacity out of the cutlery polisher.

4.5 Further safety references

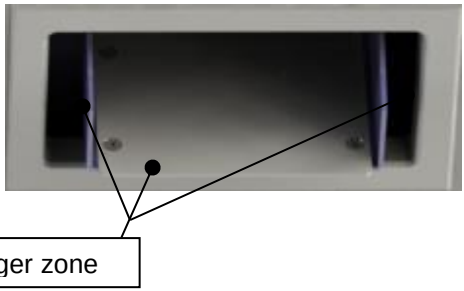
	CAUTION!
	Crushing can occur if the top cover falls down ➢ Always open the top cover till the limit stop till the mounted gasprop is fully extended

Wrong way

Right way

en

	CAUTION!
	Fingers can be pinched between the ejection opening and the frame ➢ Never stick fingers in between the ejection opening or feed chute and the frame because the machine vibrates during operation which causes the bin to sway back and forth



5. Cleaning and maintenance

	CAUTION!
	Risk of serious injury or death by means of electrical shock ➢ Before any maintenance or cleaning jobs are performed always assure the rocker switch is switched to “O” and the power plug is removed from the power circuit.

5.1 Daily cleaning

Clean the cutlery polishing machine daily by following these Steps:

1. Assure the on-off switch is switched to “O” and the power plug is removed from the power circuit.
2. Open the top cover to the machine and remove the granulate dust from the polishing bin, cover sheet, frame and top cover with a damp cloth.
3. Remove the granulate dust from the UVC lamp with a dry cloth. The UVC lamp is found underneath the front cover. (See picture 1 or picture 2 on page 10)

en

	WARNING!
	Damage may occur to the frame and / or the electronics ➢ The in and outside of the machine should never be exposed to water. ➢ Never hose down the machine or use a high pressure cleaner on it. ➢ Never use cleaning powder, acid, leaching, steel wool or wire brushes to clean the machine.

5.2 Replacing the granulate and cleaning the machine

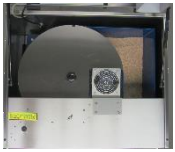
When the orange LED starts blinking change the granulate for hygienical reasons

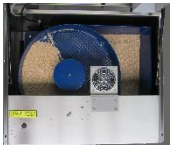
Replace the granulate prior to if:

- it is heavily filled with food leftovers.
- it soaked up too much water and is wet.
- It is heavily greasy (Granulate is dark).

Follow these steps:

1. Before changing the granulat, turn off the machine by switsching the main-switch to “0”and disconnect the power plug
2. Open the top cover.
   Remove the cover sheet on the polishing bin by loosening and removing the star grip (See picture 1 + 2).
3. Vacuum out the granulate with a vacuum cleaner (See picture 3). Clean the Interior area if needed.
4. Spray cleaning alcohol on the polishing bin, cover sheet and top cover and wipe Off with a dry cloth.
5. Remount cover sheet after cleaning.
6. Insert a complete filling of original Dörr polishing granulate Type SG 8000 into the polishing bin and then close the top cover.
7. Connect the power plug to the electrical outlet and turn the machine on by using the main-switch.
8. Push the reset button for 5 seconds (reset button see on page 8).
9. Turn the machine off again for 4 seconds by using the main switch.
10. When starting the machine again the time is reset to zero and the machine is ready for operation.





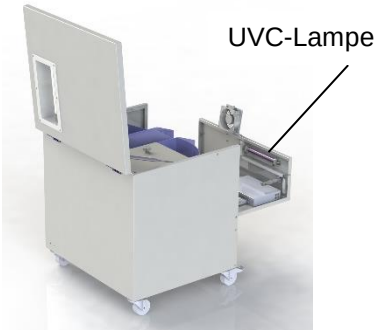
5.3 Replacing the UVC Lamp

To assure sterilisation of the granulate, replace the UVC lamp after 8000 operating hours. Replacement of the lamp is shown on the pictures below.

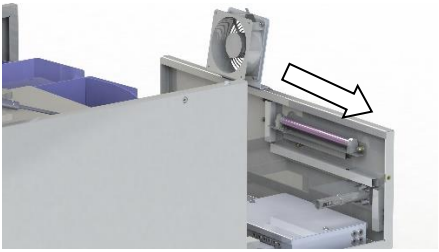
Before replacing the UVC lamp turn the machine off by switching the rocker switch to

1. Open the cover and remove upper securing bolt using a 4mm Hex wrench (Allen key), and the lower screw loosen (1-2 turns counterclockwise)

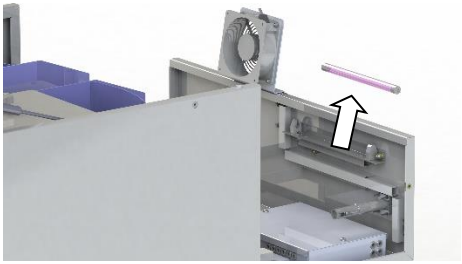
2. Open the front flap



3. Lamp by 90° (backwards)



4. Pull lamp



5. Insert new bulb and turn it 90° (forward)

6. Close the front cover and screw fastening screws and tighten

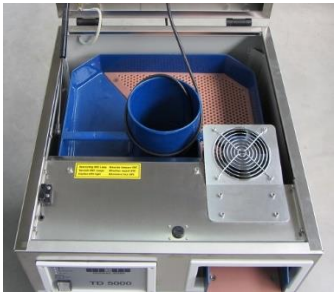
“O” and disconnect the power plug from the electrical socket.

5.4 Replacing the battery

	Warning!
	Risk of serious injury or death by means of electrical schock ➢ Before replacing the battery always be sure the main switch has been switched to “O” and the power cord is not plugged into the electrical outlet.

If low voltage of the battery occurs then all LED’s will start blinking. Beeping will then be heard at the same pace. Please then change the battery. (see chapter 5.4 Changing the battery).

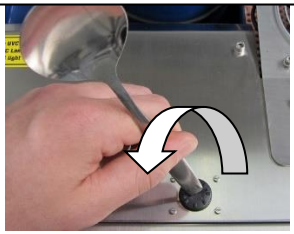
1. Open the top cover



2. Open the cover of the battery fixture

The cover can easily be removed by turning
its riffled surface 90° counter clockwise.

As an aid you can also use a wide slit screwdriver or a spoon.



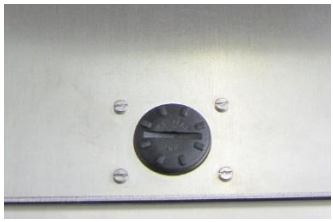
3. Remove the first battery

4. push down the second battery by using a pencil, spoon or any similar object

5. remove the second battery

Stift oder länglichen Gegenstand schnell herausziehen. Die durch die Federkraft hochspringende Batterie mit der anderen Hand fassen und entnehmen.

6. Insert the new batteries and close the cover



en

6. Troubleshooting

Malfunction / Problem	Possible causes		Solution	
Granulate sticks to cutlery	1.	Cutlery is still dirty.	1.	Wash the cutlery again thoroughly and insert into the machine again. ⟶ If granulate pieces no longer stick to the cutlery then the problem was the dishwashing results. There may has been too much cutlery in the basket.
	2.	Dishwasher is not operating correctly. Or too much detergent is being used.	2.	Wash the cutlery by hand, rinse thouroughly, and then insert it into the cutlery polisher again. If the polishing results are good then there was too much dishwashing detergent in the dishwasher. Contact your dishwasher service technician to reduce the dishwashing detergent or rinsing agent dose.
Granulate falls out of machine	1.	Granulate is or was too wet .	1a.	If the granulate is or was too wet, the volume of each granulate grain increases; it comes out through the holes in the screen and falls out of the machine. The granulate can become too wet when it is not hot

			1b.	enough and the water therefore does not evaporate. Observe the specified heat-up period. Let the cutlery drip dry to prevent too much water getting into the machine.
			1c.	The inserted cutlery was too wet. Let the water drip off the cutlery to prevent it from dripping into the machine.
	2.	There is too much granulate in the machine.	2.	The machine may have been turned off directly after a polishing procedure. After use, allow the machine to run for 30 minutes so the granulate can dry. › Replace the granulate and consider the heating process and the drying procedure.
	3.	It is possible that spoons transport some granulate out of the machine.	3.	The axial fan may not be working properly. Contact an authorized service technician. The form of the spoon makes it impossible to eliminate that granulate falls out of the machine.
Granulate does not heat up	1.	Heating element malfunction.	1.	Contact an authorized service technician
	2.	Thermo element malfunction.	2.	Contact an authorized service technician
UVC lamp does not switch on	1.	UVC-lamp malfunction.	1.	Replace the UVC lamp as described in chapter 5.3. UVC lamps can be ordered from us.
Granulate dust particles on cutlery	1.	New granulate.	1.	Fresh granulate can cause more dust deposits at first. When the granulate has been heated up as required, dump 4-5 shot glasses of water into the feed chute of the machine.
	2.	Dishwash detergent or rinsing agent in the dishwasher.	2.	The cutlery is smeary, causing granulate dust to stick on it. Wash the cutlery by hand, rinse thouroughly, then insert it into the

				cutlery polisher again. If the polishing results are good then there was too much dishwashing detergent in the dishwasher. Contact your dishwasher service technician to reduce the dishwashing detergent or rinsing agent dose.
Cutlery is not transported out of the machine	1.	Insufficient quantity of granulate in Machine.	1.	If there is not enough granulate in the machine the cutlery cannot be transported correctly. Replace the granulate with our original Dörr polishing granulate.The amount needed is exactly one filling.
	2.	Cutlery jam may have occurred.	2.	Switch off the machine, open the top cover and if necessary also the cover sheet and remove the cutlery. If this happens often, the granulate may be swelled up. (See troubleshooting section „Granulate falls out of the machine“)
Poor polishing results	1.	Dry cutlery might have been inserted.	1.	Always insert the cutlery dripping wet.
	2.	Heating element malfunction.	2.	Turn off the machine and check the granulate temperature by hand. It must be noticeably warm. If not the heating element does not work properly. Contact an authorized service technician.
	3.	The granulate is too old.	3.	The granulate should be replaced every 4 to 8 weeks depending on the daily operation hours.
The machine is too loud	1.	Cutlery has fallen into the machine.	1.	Remove all cutlery pieces laying by the motor, springs and cover sheet.
	2.	Transportation safety device was not properly removed.	2.	Remove the transporting safety device (see chapter3.5).
	3.	Stainless steel frame is vibrating.	3.	Make sure all screws are fastened, if not tighten them.
	4.	The machine is defect.	4.	If the steps mentioned above do not solve the problem contact an authorized service technician.

Machine does not start	1.	Top cover is not closed.	1.	Close the top cover.
	2.	Damaged Fuse.	2.	Check the fuses and have them replaced by an authorized service technician.
	3.	Power plug may not be plugged in.	3.	Check if the power plug is inserted correctly.
	4.	Machine has a malfunction.	4.	Contact an authorized service technician.
A cutlery jam has occurred inside the machine.	1.	Too much cutlery has been placed into the machine.	1.	Begin feeding the machine with 30-40 cutlery pieces. Afterwards only place a hand full of cutlery inside the machine after the previous fed cutlery has vanished underneath the granules.
	2.	The granules have swollen, caused from absorbing too much moisture.	2.	In case the granules have absorbed too much moisture, it will swell causing each corn to expand. The filling volume will expand by approximately 20-30%. This means the openings for the cutlery pieces become smaller. To avoid this happening we strongly recommend performing the heating up and final drying process. Please change the granules immediately if this is the case. (See page 9, chapter 5.2)
The cutlery is abnormally intensively scratched.	1.	The cutlery pieces fall too deep from the ejection chute.	1.	Please immediately make sure the cutlery basket, in which the cutlery pieces fall into, is placed directly underneath the ejection chute.

7. Accessories for the cutlery polishing machine

Picture	Details	Description
Art.Nr.: 1004591	Carrier for cutlery boxes 600 x 400 mm (L x W)	Carrier for cutlery boxes
Art.Nr.: 1004581	Perforated cutlery basket 600 x 400 x 220 (L x W x H)	Perforated cutlery basket
Art.Nr.: 1004582	Cutlery basket 600 x 400 x 170 (L x W x H)	Cutlery basket
Art.Nr.: 0015203	Original Dörr-polishing granulate Type SG 8000	Original Dörr-polishing granulate. One bucket equals one filling.The granulate should be replaced every 4 to 8 weeks depending on the daily operation hours.
Art.Nr.: 0015204	Sound absorbing cover TD 8000	Reduces the volume of ejected cutlery. Optimized for use with the carrier for cutlery boxes of the TD 8000
Art.Nr.: 1004913	Cleaning alcohol (1000 ml)	Recommended cleaning alcohol for daily cleaning.

The actual status of available accessories and prices can be read on our website. Go to www.t-td.de

8. Company address

If there are any questions about our products, ordering spare parts or demand for our mobile customer service please contact us.
When ordering spare parts always indicate **serial number** and **manufacturing year**.
You will find it on the inside of the frame to your upper left (See illustration on page 7).

en

THOMAS DÖRR

GbR Kitchensolutions
Hettenbergring 47
D-74889 Sinsheim

Phone: +49 (0)7261 / 9754-93
Fax: +49 (0)7261 / 9754-94

9. Technical data

	TD 8000 M16
Capacity	8.000 cutlery pieces per hour
Consumption	1000 W
Weight	105 kg
Dimensions (W x H x D)	75 x 79 x 69 cm
Noise level, not in operation	64 dB (A) – 67 dB (A)
Noise level, in operation	67 dB (A) – 72 dB (A)
Noise level, discharging	72 dB (A) – 76 dB (A)
Input	1 Ph / N / PE (1 x 230 V AC 50 Hz)
Supply voltage	230 V AC 50/60 Hz
Control voltage	220 - 240 V AC
Nominal current	4 Ampere

10. Disposal of the machine

Most parts of the machine are steel, stainless steel or plastic. These parts can be disposed in a normal matter.
Electronic parts such as the control board, axial fan, motor and so on belong to electronic scrap.
The polishing bin is made of sheet metal and has a special certified FDA plastic coating.

By seperating and disposing wastes according to specifications we bear and maintain our natural resources and guarantee re-use. The healthiness of man and nature will be protected by doing so.

We will gladly dispose your machine for you. Just send the machine to the following address:

MAX DÖRR

Robert-Bosch-Straße 2
75050 Gemmingen

11. EG/EU - DECLARATION OF CONFORMITY

By means of the EU Machine Guidelines 2006/42 EG

MAX DÖRR

Robert-Bosch-Straße 2
75050 Gemmingen

Phone: +49 (0)7267 / 9122-0
Fax: +49 (0)7267 / 9122-22

en

We hereby certify that the machine described below fulfills the applicable basic safety and health requirements of the associated EU Guidelines in terms of its design and construction as well as the version put into circulation by us. Any modification to the machine not coordinated with us invalidates this Declaration of Conformity.

Description of the machine:	Cutlery polishing machine
Type:	TD 8000 M16
Applicable EU Guidelines:	EU Machine Guidelines (2006/42 EG) EMC Guidelines (2014/30 EU)

The declaration was issued by:

MAX DÖRR GmbH
-Förderanlagen-

Gemmingen, 29.08.2017

(Thomas Dörr, CEO)

12. Notes

en

THOMAS DÖRR

GbR Küchensysteme
Hettenbergring 47
D-74889 Sinsheim, Deutschland

Lageradresse:
Robert-Bosch-Straße 2
D-75050 Gemmingen, Deutschland

Tel.: +49 (0)7261 / 9754-93
Fax: +49 (0)7261 / 9754-94